

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
#910, 410-22nd Street East
Saskatoon
Sask.
S7K 5T6
Bid Fax: (306) 975-5397

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services
Canada/Réception des soumissions Travaux publics et
Services gouvernementaux Canada
#910, 410 - 22nd Street East
Saskatoon
Sask.
S7K 5T6

| | |
|---|--|
| Title - Sujet Garbage Removal - Dundurn | |
| Solicitation No. - N° de l'invitation W2585-131309/A | Amendment No. - N° modif. 001 |
| Client Reference No. - N° de référence du client DND | Date 2014-05-07 |
| GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$STN-191-4673 | |
| File No. - N° de dossier STN-3-36048 (191) | CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME |
| Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-05-12 | Time Zone Fuseau horaire Central Standard Time CST |
| F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/> | |
| Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Gerstmar, Denise | Buyer Id - Id de l'acheteur stn191 |
| Telephone No. - N° de téléphone (306) 975-8912 () | FAX No. - N° de FAX (306) 975-5397 |
| Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Department of National Defence 17 Wing Dundurn Detachment Camp Dundurn Dundurn SK S0K 1K0 | |

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

| | |
|--|--|
| Delivery Required - Livraison exigée | Delivery Offered - Livraison proposée |
| Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur | |
| Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur | |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) | |
| Signature | Date |

Cette modification est pour la sollicitation W2585-131309/A pour les services de collecter des ordures (Dundurn, Saskatchewan).

Question 1

S'il vous plaît confirmer que TPSGC demande un "tarif mensuel ferme tout inclus pour tous les services de collecte de déchets à l'annexe A" n'inclut pas les coûts d'élimination pour la partie des bacs roulants car les soumissionnaires ne savent pas qu'est-ce que les coûts d'élimination seront pour les bacs roulants qui iront chaque semaine au DMFC.

Réponse 1

L'entrepreneur ne peut pas savoir que le poids va être alors il ne peut pas savoir les coûts d'élimination. Le loyer mensuel pour les bacs roulants devrait être connu.

Question 2

S'il vous plaît confirmer que TPSGC demande un prix par courrier pour un "tarif ferme tout inclus par collecte pour le station de transfer seulement, sur demande" n'inclut pas les frais d'élimination.

Réponse 2

Le "tarif ferme tout inclus par collecte pour le station de transfer seulement, sur demande" n'inclut pas le coût d'élimination car le poids ne peut pas être prédéterminé.

Question 3

S'il vous plaît confirmer que les tarifs de location hebdomadaires et mensuels n'inclut aucun ramassage. Si les taux incluent les ramassages, comment souvent est-ce que les poubelles courts de locations auront besoins d'être ramasser?

Réponse 3

Les tarifs de location hebdomadaires et mensuels inclut le ramassage. Les poubelles courts de locations auront besoins d'être ramasser sur demande. Ça dépend comment long les poubelles seront nécessaires.